# YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kolmas jaosto)

23 päivänä marraskuuta 2000 *

Asiassa C-319/99,

**Euroopan yhteisöjen komissio,** asiamiehenään oikeudellisen yksikön virkamies M. Nolin, prosessiosoite Luxemburgissa c/o saman yksikön virkamies C. Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

**Ranskan tasavalta,** asiamiehinään ulkoasiainministeriön oikeudellisen osaston jaostopäällikkö K. Rispal-Bellanger ja saman osaston lähetystöneuvos A. Maitrepierre, prosessiosoite Luxemburgissa Ranskan suurlähetystö, 8 B boulevard Joseph II,

vastaajana,

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut televisiosignaalien lähetystä koskevien standardien käytöstä 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/47/EY (EYVL L 281, s. 51) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tiedoksi tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai toteuttanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kolmas jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. Gulmann (esittelevä tuomari) sekä tuomarit J.-P. Puissochet ja F. Macken,

julkisasiamies:A. Saggio,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 20.6.2000 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

**tuomion**

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 26.8.1999 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut televisiosignaalien lähetystä koskevien standardien käytöstä 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/47/EY (EYVL L 281, s. 51) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tiedoksi tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai toteuttanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä.

2 Direktiivin 95/47/EY 8 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan yhdeksän kuukauden kuluessa direktiivin voimaantulosta ja että niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Koska direktiivi tuli voimaan 23.11.1995, jäsenvaltioille täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 23.8.1996.

3 Koska komissio ei saanut Ranskan tasavallalta mitään ilmoitusta direktiivin 95/47/EY täytäntöönpanosta, se lähetti Ranskan tasavallalle 16.1.1997 virallisen huomautuksen, jossa se kehotti tätä esittämään komissiolle kahden kuukauden määräajassa huomautuksensa niiden toimenpiteiden, jotka olivat tarpeellisia direktiivin täytäntöönpanemiseksi kansallisessa oikeusjärjestyksessä, puuttumisesta, mikä oli ilmoituksen laiminlyönnin vuoksi oletettavaa.

4 Koska komissio ei ollut vielä 14.10.1998 saanut Ranskan hallitukselta mitään ilmoitusta kyseisen direktiivin täytäntöönpanosta, se lähetti Ranskan tasavallalle perustellun lausunnon, jossa todettiin, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 95/47/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tai ilmoittanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, ja jossa sitä kehotettiin noudattamaan perusteltua lausuntoa kahden kuukauden kuluessa sen tiedoksiantamisesta.

5 Ranskan hallitus ilmoitti komissiolle 15.2.1998 päivätyllä kirjeellä, että direktiivin 95/47/EY täytäntöönpanon myöhästyminen johtui hallituksen vaihtumisesta. Ranskan hallitus pyysi kaksi kuukautta lisäaikaa määritelläkseen tarkan aikataulun direktiivin 95/47/EY täytäntöönpanemiseksi ja toivoi voivansa tavata asiassa toimivaltaisia komission virkamiehiä esitelläkseen laadittavana olevia täytäntöönpanosäädöksiä. Kyseinen tapaaminen järjestettiin 22.1.1999.

6 Ranskan hallitus ilmoitti komissiolle 8.6.1999, että direktiivin täytäntöönpanemiseksi toteutettu lainsäädäntömuutos hyväksyttiin Ranskan kansalliskokouksessa 26.5.1999 audiovisuaalista alaa koskevan lakiehdotuksen ensimmäiseen käsittelyyn liittyneessä keskustelussa. Ranskan hallitus täsmensi, että kyseisen lakiehdotuksen käsittely jatkuu syksyllä 1999 senaatissa.

7 Koska Ranskan viranomaiset eivät olleet ilmoittaneet komissiolle 23.8.1999 mennessä yhtään direktiivin 95/47/EY täytäntöönpanotoimenpidettä, komissio päätti nostaa tämän kanteen.

8 Ranskan hallitus ei kiistä vastineessaan sitä, ettei direktiivin 95/47/EY täytäntöönpanemiseksi tarpeellisia kansallisia säädöksiä ole annettu. Se vain toteaa, että kyseisen direktiivin täytäntöönpanomenettelyt ovat käynnissä ja että niiden pitäisi johtaa perusteltuun lausuntoon vastaamiseksi 8.6.1999 lähetetyssä Ranskan hallituksen kirjeessä mainitun lain säännösten sekä tiettyjen asetusten antamiseen. Joka tapauksessa Ranskan hallitus vakuuttaa, ettei se ole säästellyt voimavarojaan pannakseen direktiivin 95/47/EY kokonaisuudessaan täytäntöön niin pian kuin mahdollista.

9 Ranskan hallitus huomauttaa, että direktiivin 95/47/EY 8 artiklassa tarkoitettu yhdeksän kuukauden määräaika, jossa jäsenvaltioiden oli pantava direktiivi täytäntöön, oli erityisen lyhyt, kun otetaan huomioon muun muassa se, että direktiivillä kumotaan sen 7 artiklan nojalla televisiosignaalien satelliittilähetyksestä 11 päivänä toukokuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi 92/38/ETY (EYVL L 137, s. 17). Ranskan hallituksen mukaan tämä tilanne ei ole oikeusturvan kannalta aivan yksinkertainen ja direktiivin täytäntöönpaneminen kansallisessa oikeusjärjestyksessä on sen vuoksi erityisen monimutkaista. Ranskan hallitus myöntää kuitenkin, että jäsenvaltioille annettu rajoitettu määräaika direktiivin täytäntöönpanemiseksi ei voi pätevästi perustella Ranskan hallituksen viivästystä tarpeellisten kansallisten täytäntöönpanotoimien antamisessa.

10 Tältä osin on todettava, että yhtäältä jäsenvaltio ei vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan voi sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toi-

mintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, miksi se ei ole noudattanut direktiivissä säädettyjä velvoitteita ja määräaikoja (ks. muun muassa asia C-470/98, komissio v. Kreikka, tuomio 15.6.2000, Kok. 2000, s. I-4657, 11 kohta), ja toisaalta jäsenvaltioiden hallitukset osallistuvat direktiivien valmistelutyöhön, joten niiden on kyettävä valmistelemaan tarvittavat säädökset direktiivien toteuttamiseksi määräajassa (ks. asia 301/81, komissio v. Belgia, tuomio 1.3.1983, Kok. 1983, s. 467, Kok. Ep. VII, s. 37, 11 kohta).

11 Koska direktiiviä 95/47/EY ei ole nyt käsiteltävässä asiassa pantu täytäntöön direktiivissä vahvistetussa määräajassa, komission nostamaa kannetta on pidettävä perusteltuna.

12 Näin ollen on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 95/47/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

## Oikeudenkäyntikulut

13 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut Ranskan tasavallan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja koska Ranskan tasavalta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (kolmas jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Ranskan tasavalta ei ole noudattanut televisiosignaalien lähetystä koskevien standardien käytöstä 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/47/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Ranskan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Gulmann Puissochet Macken

Julistettiin Luxemburgissa 23 päivänä marraskuuta 2000.

R. Grass C. Gulmann

kirjaaja kolmannen jaoston puheenjohtaja